



ULKOSUOMALAISPARLAMENTTI
UTLANDSFINLÄNDARPARLAMENTET – FINNISH EXPATRIATE PARLIAMENT

ULKOSUOMALAISPARLAMENTIN KAHDEKSAS ISTUNTO: OHJELMA
UTLANDSFINLÄNDARPARLAMENTETS ÅTTONDE SESSION: PROGRAM
THE FINNISH EXPATRIATE PARLIAMENT'S EIGHTH SESSION: PROGRAMME

Thursday 21.5.2015 – Torsdag 21.5.2015 – Thursday, 21st May 2015

(Även svenska och engelska kan användas i 100-årsdialog, seminariet och evenemang hålls på finska – You can use Swedish or Finnish at jubileum dialog, seminars and events will be held in Finnish)

09.00 - 11.00

Ulkosuomalaisyhteisöjen Suomen 100-vuotisjuhlavuoden tiedotus- ja suunnittelutilaisuus. – Utlandsfinländska föreningarnas Finlands 100-årsjubileum information och planeringsmöte – Information and planning event for expatriate Finns on Finland's 100th anniversary of independence

Teema: Suomi vuonna 2017: onko ulkosuomalaisuudella väliä? – Finland år 2017: spelar utlandsfinländskheten en roll? – Finland year 2017: does expatriate Finnishness matter?
Säätytalo (House of the Estates), Snellmaninkatu 9-11 – Ständerhuset, Snellmansgatan 9-11

12.00

USP:n istunnon avajaismessu – UFP sessionens festgudstjänst – FEP's Celebratory Worship

Helsingin tuomiokirkko – Helsingfors domkyrka – Helsinki Cathedral

13.00 – 17.30

Senioriseminaari – Seniorseminariet - Seminar on Senior Issues

Teema: Vanhuus ja kaksi kotimaata

Helsingin tuomiokirkon krypta, Kirkkokatu 18 – Helsingfors domkyrkans krypta, Kyrkog. 18.

13.00 – 17.00

Suomi-kouluseminaari – Suomi-koulu seminarie – Suomi-koulu seminar

Helsingin yliopiston päärakennus, AUD II, 2. krs – Helsingfors universitets huvudbyggnad AUD II, 2. vån. – University of Helsinki Main Building

Perjantai 22.5.2015 – Fredag 22.5.2015 – Friday, 22nd May 2015

Ulkosuomalaisparlamentin istunto – Utlandsfinländarparlamentets session – Finnish Expatriate Parliament session

Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – University of Helsinki Main Building

08.00

Rekisteröityminen – Registrering – Registration

Yliopiston päärakennuksen ala-aula – Nedre aulan i universitetets huvudbyggnad – The lower side hall of the Main Building

09.00

Ulkosuomalaisparlamentin kahdeksannen istunnon avaus – Öppnande av utlandsfinländarparlamentets åttonde session – Opening of the Finnish Expatriate Parliament's Eighth Session

Helsingin yliopiston juhlasali – Helsingfors universitets solennitetssal – Helsinki University Grand Hall

- 09.20 Eduskunnan II varapuhemiehen avajaisjuhlapuhe – Festtal av riksdagens II vice talman – Festive speech by the II Deputy Speaker of the Parliament
Ben Zyskowicz
- 09.40 Varapuhemiesten puheenvuoro – Vicetalmännens anföranden – Statements by the Vice Speakers
- 10.15 Raportti ulkosuomalaisparlamentin toiminnasta – Rapport över aktivitet av utlandsfinländarparlamentet – Report on the work of the Finnish Expatriate Parliament
Suomi-Seuran toiminnanjohtaja – Finland-Samfundets verksamhetsledare – Executive Director of the Finland Society, *Paula Selenius*
- 10.30 Tiivistelmä jätetyistä aloitteista – Sammandrag över inlämnade motioner – Summary of submitted initiatives
Ulkosuomalaisparlamentin sihteeri – Utlandsfinländarparlamentets sekreterare – Secretary of the Finnish Expatriate Parliament: *Sini Castrén*
- 10.45 Järjestäytyminen – Konstituering – Coming to Order
- 11.00 Yleiskeskustelu alkaa – Plenardebatten inleds – Start of the General Debate
Puheenvuorot (3 min.) myöntää puhemies – Anföranden (3 min.) beviljas av talmannen – Permission to speak (3 min.) by the Speaker
- 12.00 Lounastauko – Lunch - Lunch
- 13.00 – 17.00 Valiokuntatyö – Utskottsarbete – Committee Work
Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – The Main Building of the University of Helsinki
- 19.00 – 20.30 Helsingin kaupungin vastaanotto – Helsingfors stads mottagning - Reception by the City of Helsinki**
Kaupungintalon juhlasali – Helsingfors stads festsal – Great hall of Helsinki City Hall
Pohjoisesplanadi 11-13 – Norra Esplanaden 11-13

Lauantai 23.5.2015 – Lördag 23.5. 2015 – Saturday 23rd May 2015

Ulkosuomalaisparlamentin istunto – Utlandsfinländarparlamentets session – Finnish Expatriate Parliament session
Helsingin yliopiston päärakennus – Helsingfors universitets huvudbyggnad – University of Helsinki Main Building

- 9.00 Valiokuntatyö jatkuu – Utskottsarbetet fortsätter – Committee Work continues
- 11.00 Ulkosuomalaisparlamentin täysistunto jatkuu – Utlandsfinländarparlamentets plenarsession fortsätter – The Plenary Session of the Finnish Expatriate Parliament continues
Päätöslauselmaesitysten julkistaminen, päätöslauselmakeskustelu ja päätöslauselmien hyväksyminen – Resolutionsförslagen offentliggörs, resolutionsdebatt och godkännande – The resolution proposals are presented, debated and adopted
- 13.00 Juhlapuhe, kansanedustaja *Pekka Haavisto* – Tal av riksdagsman *Pekka Haavisto* – Speech by Member of Parliament *Pekka Haavisto*
- 16.00 Ulkosuomalaisparlamentin kahdeksas istunto päättyy – Utlandsfinländarparlamentets åttonde session avslutas – Closing of the Finnish Expatriate Parliament's Eighth Session